

194

BIENVENUE A MUSICORAMA '70 - QUI SERA PRESENTÉ LE SOIR A L'ARENA DE SAINTE-MARIE

Paul Voyer

ARCHITECTE

Tél.: 387-2679 -

C. P. 96

Ste-Marie, Beauce.

P. Q.



Le Guide

La Bibliothèque Nationale, dépôt légal, Bureau des périodiques, 1700, rue St-Denis, Montréal 18 éch.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
1 AOÛT 1970

IMPRIMERIE
 Nous spécialisons dans les impressions industrielles ou sociales. Technologie moderne. Livraison Offset. Qualité garantie. Prix expérimenté et raisonnable.

Le Guide

Ste-Marie, Beauce
Téls.: 387-5408 ou 387-5500

Jeudi 6 août 1970 — 10c

35 ST-ANTOINE, VILLE STE-MARIE, BEAUCE — PROVINCE de QUEBEC

VOL. 41 — NO 4

On projette d'ériger une réserve d'eau additionnelle à l'aqueduc municipal de Ville Ste-Marie

Le conseil municipal de ville Ste-Marie, a autorisé l'ingénieur conseil Louis Dion à préparer les plans et devis préliminaires pour l'organisation d'une réserve d'eau potable additionnelle sur les terrains achetés de M. Paul-Emile Poulin.

Cette nouvelle réserve d'eau permettra à la municipalité de Ville Ste-Marie d'augmenter considérablement sa RESERVE afin qu'on ne soit pas privé d'eau comme ce fut le cas la semaine dernière.

Les plans préliminaires devront être présentés en premier lieu, aux autorités municipales et par la suite aux officiers du ministère des Richesses Naturelles pour approbation.

ENTREVUE:

L'ingénieur-conseil Louis Dion a également été autorisé à organiser une rencontre avec le ministre des Richesses Naturelles, afin d'obtenir que des travaux soient exécutés dans le lit de la rivière Chaudière et l'érection d'un mur de soutènement dans les limites de notre localité.

APPELS D'OFFRES:

Des appels d'offres sont demandés pour l'installation d'un système de ventilation à l'intérieur de l'aréna Ste-Marie. On a dû en venir à une telle décision étant donné que lors de la réunion de lundi soir dernier, le conseil municipal n'avait pas en main le projet qui devait lui être soumis par un contracteur local. Ce qu'on est assuré pour le moment, c'est que les autorités municipales sont désireuses d'organiser un système de ventilation à notre aréna local.

De nouveau, on a loué le local d'aiguisage de patin à l'aréna, à M. Gérard Boivin, pour le montant annuel de \$75.00.

Les travaux d'aménagements de gradins à l'aréna de Ste-Marie, progressent rapidement et seront complétés pour le début de septembre. Ces travaux sont exécutés sous la surveillance de M. Jean Voyer.



Mlle Pauline Pelchat fille de M. Mme Eugène Pelchat de St-Isidore Dorch. a gradué à l'École des Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Elle s'est classée la 1ère de son école dans les notes des examens de l'Université Laval. Elle exerce sa profession au même hôpital. Félicitations et courage dans sa nouvelle profession.

Le Club Chasse et Pêche Ste-Marie se porte acquéreur d'un terrain

C'est officiel, le club Chasse et Pêche de Ste-Marie de Beauce, s'est porté acquéreur d'un terrain de 150 acres, autrefois propriété de M. Paul Moore, dans le secteur de la "potasse" à Frampton de Dorchester. Le coût d'achat est de \$6,200.

Ces renseignements nous ont été communiqués hier, par le président M. Dominique Labbé, qui dans son travail est assisté de MM. Pierre-Maurice Vachon et Claude Morin, vices-présidents. Le secrétaire-trésorier est M. Claude Morin.

A cet endroit enchanteur on projette d'y ériger un lac pour les amateurs de pêche et d'y construire un chalet

approprié qui serait mis aux services des pêcheurs et des amateurs d'autos-neige.

ACTIVITES:

Le tournoi annuel régional de tir à la carabine, qui à chaque année remporte de grands succès, a été fixé à dimanche le 23 août prochain, et pour toutes inscriptions on doit communiquer avec le responsable M. Gédéon Leclerc.

Quant à la soirée annuelle de clôture des activités du club Chasse et Pêche de Ste-Marie, celle-ci a été fixée au premier samedi de décembre et aura lieu à la salle du Danube Bleu.

LA PAROISSE STE-MARIE A ADOPTÉ UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT DE \$25,000.00

Un règlement d'emprunt au montant de \$25,000 a été adopté par le conseil municipal de Ste-Marie paroisse, en vue des travaux municipaux devant être exécutés dans le secteur du développement Bonneville.

Ce règlement devra être approuvé par les électeurs propriétaires, lors d'une assemblée publique qui a été fixée à jeudi le 20 août prochain, a déclaré hier, M. le maire Jules Fecteau.

On a également autorisé des travaux pour amener les services d'eau

et d'égoût dans le futur parc de roulotte qui sera aménagé sur la ferme de M. Léandre Giguère.

En ce qui regarde les travaux de pavage devant être exécutés par la firme Louis Georges Ferland, dans la nouvelle rue de l'école polyvalente Benoit Vachon, il a été décidé qu'une demande soit faite à M. Ferland pour qu'il exécute son contrat avec l'aménagement d'un trottoir. Une décision finale sera prise lors d'une prochaine séance de ce conseil municipal.

Bilan de la CS Louis-Fréchette pour l'année 1969-1970

Lundi le 6 juillet dernier, avait lieu l'assemblée annuelle des délégués à la Commission Scolaire Régionale Louis-Fréchette. Comme on le sait déjà, M. Pierre-Emile Ruel a été réélu à cette occasion président de cet organisme pour un nouveau terme. Auparavant, il avait donné lecture, à titre de président sortant, du rapport annuel du président

concernant les faits marquants et les principales activités de la Régionale en 1969-70. A titre de document, nous reproduisons ici le texte de ce rapport sans y apporter aucune modification. I-RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 1-Clientèle scolaire La Commission a dispensé l'enseignement à 8457 élèves au

cours de la présente année scolaire par comparaison à 7475 pour 1968-69. La clientèle scolaire se répartissait de la façon suivante: Enfance inadaptée: 150 (1.8 p.c.) 8ièmes années: 2004 (23.7 p.c.) 9ièmes années: 1847 (21.9 p.c.) 10ièmes années: 1709 (20.2 p.c.) 11ièmes années: 1383 (16.3 p.c.) 12ièmes années: 1364 (16.1 p.c.) (suite à la page 7)

AVIS à nos ABONNÉS

ABONNEMENT ANNUEL \$3.00

A la suite de l'augmentation constante de notre prix de revient due à de récentes augmentations de salaires, matières premières, expéditions, etc., nous sommes dans l'obligation de porter le prix de notre abonnement de \$2.50 à \$3.00.

Cette augmentation prend effet avec le début du présent mois. Nos abonnés sont priés d'en prendre note.

Le Guide

Membre de l'Association des Hebdomadaires
Membre de la Société des Gens de Lettres
Membre de l'A. P. I.

Fondé en 1930

Imprimé par Imprimerie LE GUIDE INC.

à 35, rue Saint-Antoine, Ste-Marie de Beauce Qué. Canada
Tél.: (Rés.) 387-5945 — Tél.: (Atelier) 387-5408

Madame Jean-Marie Carette Directrice et Rédactrice en chef
Jean Carette, Nouvelliste

Enregistrement no 1386
Courrier de la deuxième classe

ABONNEMENT:
CANADA: \$3.00
ETATS-UNIS: \$5.00
AUTRES PAYS: \$6.00

Gérant de Publicité: ANDRE CARETTE

Circulation: Mme André Carette — Mlle Pauline Corriveau
Mlle Michèle Boivin.

Photographies: De tous les Studios de Beauce et Dorchester
Rédacteur associé: G. A. LaRocque

COURRIER DE ST-ISIDORE

Les joies de l'été

Il y a différentes manières de s'amuser, de prendre un moment de répit de se relaxer: pour plusieurs ce sont les voyages organisés pour d'autres, c'est l'inconnu, l'imprévu à la recherche de quelque chose de nouveau, c'est fort amusant pour ceux qui peuvent faire ces voyages. Nous les plus âgés, on se rappelle les promenades faites jadis à quelques milles du foyer dans une voiture à quatre roues qu'on appelait boghei à deux sièges celui en arrière plus spacieux et celui d'en avant plus étroit qu'on glissait sous le siège d'en arrière quand on s'en servait pas; c'était celui du conducteur qui tenait les guides du cheval qu'il devait parfois commander afin d'accélérer, le pas, le voyage parfois tenait en longueur et cela diminuait en autant le temps alloué pour la visite, on se rencontrait pas souvent et c'était une grande joie de revoir la parenté. Nous les jeunes nous étions bien joyeux et tout yeux pour voir ce qui se trouvait de chaque côté du chemin, parfois on pointait du doigt l'objet qu'on voulait faire re-

marquer davantage, mais hélas! maman disait "On ne fait pas cela ce n'est pas poli".

Ces promenades sont maintenant démodées et on fait appel à la machine, auto avec roulotte, moto-chalet ou autres moyens qui consistent à abriter le nécessaire pour le camping. On se dirige où bon nous semble, dans les endroits pittoresques de la province, c'est un excellent moyen d'occuper ses jours de congé.

Il y a aussi les voyages organisés par certaines associations, les Pères Capucins O.M. organisent à intervalles assez rapprochés des voyages des plus intéressants, on peut se procurer ces itinéraires en s'adressant à la présidente ou la secrétaire d'une fraternité paroissiale.

Aussi du 3 au 7 juillet M. Mme Elzéar Larose, Mlle Sara et Cécile Parent prirent part au voyage qui les amena jusqu'à Louisbourg en Nouvelle-Ecosse, endroit historique où nos ancêtres eurent de la difficulté à reconquérir leurs droits. Ce port portait le nom de Port-Royal. Ces voyages ont un but instructif parce qu'ils nous permettent de connaître notre pays.

Vous voyagez sans soucis tout est réglé à l'avance et avec de bonnes conditions.

VA-ET-VIENT

M. Mme Alphonse Patry, et M. et Mme Jean-Marc Parent

prirent un congé bien mérité ils ont visité les chutes Niagara et sont revenus enchantés de leur voyage.

La température très chaude que nous avons depuis plus de dix jours favorise les campements où il fait bon se rafraîchir près d'une rivière, d'un lac à l'ombre des grands arbres.

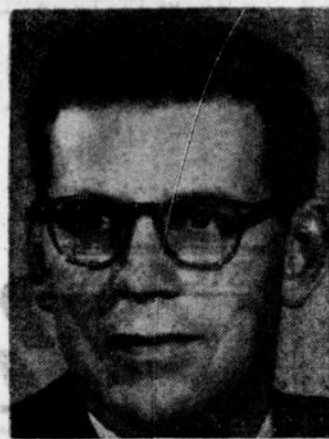
BAPTEMES:

M. Mme Arsène Plante (Rachel Viens) font part de la naissance d'un fils né à l'Hôtel-Dieu de Lévis le 27 juin et baptisé le 12 juillet sous les noms de: Joseph, Mario, Carl. Par. et marraine: M. Mme Marc-Yvon Plante (Madeleine Viens) oncle et tante de St-Romuald. Porteuse Mlle Françoise Viens tante de l'enfant.

M. Mme Marc Larose (Rachel Turcotte) font part de la naissance d'une fille née à l'Hôtel-Dieu de Lévis le 3 juillet et baptisée le 19 juillet sous les noms de: Marie, Chantal, Marise. Parrain et marraine: M. Mme Paul-Eugène Larose (Noëlla Turgeon) oncle et tante de l'enfant de St-Isidore. Porteuse: La mère.

M. Mme Rosaire Blais (Jeanne Gosselin) font part de la naissance d'un fils né à l'Hôtel-Dieu de Lévis le 6 juillet et baptisé le 19 juillet sous les noms de: Joseph, Clément, Michel. Parrain et marraine: M. Mme Clément Gosselin (Fernande Giguère) oncle et tante de l'enfant de Drummondville. Porteuse: La mère.

Félicitations aux heureux parents.



Un accident... Une maladie...

peut coûter une fortune
en perte de salaire

PREVEZ CE
RISQUE

consultez votre agent local

de MUTUAL of OMAHA

LUCIEN JOUBERT

conseiller en assurances

Tél.: 387-5161 - Rang St-Etienne
Ste-Marie, Beauce

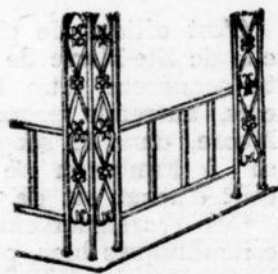


DECES:

M. Paul-Eugène Hallé, à l'âge de 56 ans et 9 mois est décédé à l'Hôpital de La Sarre après une longue maladie. Il était l'époux de dame Irène Longchamps et demeurait à Parmarolle Abitibi. Ce couple était originaire de notre paroisse. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. Mme Jean Guy Guertin (Lisette), Gaston Hallé, M. Mme Clermont Avoine (Monique), M. Mme Normand Hémon (Diane).

Jocelyne et Bertrand Hallé et quatre petits enfants. Il laisse son père M. Donat Hallé de St-Isidore, plusieurs frères et soeurs. Ses funérailles eurent lieu à Parmarolle. Sont allés à ses funérailles, son père M. Donat Hallé, sa soeur Mlle Fernande, M. Mme Paul-Emile Longchamps (Laurette Hallé), leur fille Doris, M. Mme Lionel Hallé, M. Alfred Hallé, M. Mme Gérard Parent (Jeanette Longchamps), Mme Gérard Turgeon (Blanche Longchamps), M. Nazaire Longchamps.

À la famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.



- FER ORNEMENTAL
- SOUDURE AU GAZ
- SOUDURE A L'ELECTRICITE
- ESCALIERS et GARDES EN FER FORGE
- AUVENTS EN FIBRE DE VERRE

GEDEON MAHEUX

VILLE ST-JOSEPH

MANUFACTURE: TEL. 397-5257 — RES.: 397-5959



Bureau à Québec,
220, Est, Grande-Allée,
Suite 1070, Québec 4.
Tél.: 529-6669

Cartes Professionnelles

Dominique Bolduc, M.H.B.

BIJOUTIER

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Ste-Marie, Beauce — Tél.: 387-5889

Dr Claude Gagné, M.D.

Ophtalmologiste

LOCAL: DOMINIQUE BOLDUC

Ste-Marie, Beauce, Tél. 387-5889

Philippe Vachon, M. Com. C.A.

COMPTABLE AGREE

PLACE DE L'EGLISE

STE-MARIE, BEAUCE — TEL.: 387-5817

Dr Jérôme Bégin o.d.

OPTOMETRISTE

HEURES DE BUREAU (sur rendez-vous)

Avant-midi: 9 heures à midi
Après-midi: 2 heures à 5 heures
Soir: mardi, jeudi, vendredi: 7 heures à 9 heures

EDIFICE CAISSE POPULAIRE

Tél.: Bur.: 432-6344 - Ville St-Joseph de Beauce

RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIES

Comptables Agréés — Chartered Accountants

LOUIS ROBERT RUEL, c. a. - ROGER ROY, c. a.
JEAN-PAUL ROY, c. a. - REJEAN MOREAU, c. a.
J. GERARD COUTURE, c. a. - JEAN LANGEVIN, c. a.
RAYMOND ROBERGE, c. a. - ANDREA LATULIPPE, c. a.
RODOLPHE GARNIER, c. a. - DENIS GUAY, c. a.
CAMILLE GODIN, c. a.

Lévis, Qué. 45 Trans-Canada Ville St-Joseph Ville St-Georges
282 Ave du Palais 266, 1ère Avenue
Tél. 837-9318 Tél. 432-5411 Tél. 228-4121

Louis-Clément Ferland, B.A.L.L.L.

AVOCAT et PROCUREUR

150 rue Notre-Dame, Tél. 6628 et 387-6629

Ville de Ste-Marie, Beauce

Boulet, Morin, Lachance,

Motard & Robitaille

COMPTABLES AGREES

2406, Chemin des Quatre-Bourgeois
Ste-Foy, Qué. — Tél.: 681-0564

Me CLAUDE BOIVIN

AVOCAT

95, RUE ST-GEORGES, LEVIS

(coin côte du passage)

Bureau: 837-2437

Résidence: 837-1720



Vous avez besoin d'une bonne AUTO!

Voyez notre choix de chars usagés!

Sur demande, nous pouvons vous fournir la voiture de votre choix.

Nous vous assurons Qualité et Bas PRIX

Venez nous rencontrer.

Scott Auto Inc.

Service de remorquage 24 heures par jour.

GASTON RANCOURT, Président

CHARS NEUFS et USAGES

Scott-Jonction - Tél.: 387-2822

COURRIER DE ST-BERNARD

NOCES D'OR

Samedi le 4 juillet M. et Mme Louis Brouard (Emilia Laverdière) célébraient l'anniversaire de 50 ans de mariage. A 7 heures p.m. une messe d'action de grâces et renouvellement de promesses conjugales par l'abbé Omer Rhéaume cousin de Mme Brouard. Puis tous les invités se retrouvent à la salle "Cabane à sucre" St-Patrice pour une magnifique soirée et un succulent goûter.

Philippe Brouard l'aîné de la famille commenta les principaux événements de leur vie, aussi présentation de nombreux cadeaux.

Etaient présents à la fête leurs onze enfants MM. et Mmes Philippe Brouard, François Gouret (Jeannette), Gérard Labrecque (Thérèse), Jules Grenier

(Pauline), Freddy Fillion (Fernande), MM. Mmes Yvon Brouard, Raymond Jacques (Madeleine), Laval Champagne (Véronique), Réal Marcoux (Jeanne-Mance), MM. Mmes Gaétan Brouard Charles-André Brouard.

Plusieurs frères, soeurs, beaux frères et belles soeurs des Etats-Unis, Drummondville, Abitibi et St-Bernard, de nombreux cousins, cousines, neveux et nièces de Biddeford, Montréal, Val-Alain, Windsor Ont., Ste-Marie, St-Narcisse, St-Patrice et St-Sylvestre.

Félicitations et souhaits de longue vie.

VOYAGE DANS L'OUEST

M. et Mme Paul Racine de St-Maurice Co. Champlain, M. Mme Georges Brousseau de Ste-Marie, Mme Gaston Frenette, M. Roland Brousseau de St-Bernard,

M. et Mme Paul Hazen sont de retour d'un voyage inoubliable dans l'ouest canadien. Nous avons d'enthousiasme pris place à bord d'un autobus privé qui nous conduisit de la belle province à celle de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta.

Notre lieu de rendez-vous était fixé à St-Paul Alberta pour visiter notre oncle André Brousseau âgé de 97 ans. A notre grand étonnement nous avons été accueillis par une nuée de cousins, cousines (260) formant en tout cinq générations.

Réceptions, banquets, pique-nique, sans oublier le fameux "bal chez Boulé" organisé en notre honneur et qui réunissait tout à la fois les nombreux membres de la famille, font il va sans dire l'objet de souvenirs chaleureux autant qu'inoubliables.

Soulignons qu'à ces occasions, les cousins ne manquaient pas de demander à l'accordéoniste et au violoniste du voyage d'accorder leurs musiques pour faire

Avis public

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE SAINTE-MARIE,
COMTE DE BEAUCE.

Aux contribuables de la Municipalité de la Ville de Ste-Marie, Comté Beauce.

Avis public est donné par le soussigné secrétaire-trésorier, que les Evaluations Immobilières du Québec Inc., ont déposé la révision du rôle d'évaluation au bureau de la municipalité de la ville de Sainte-Marie, Beauce, le 3 août 1970, conformément à la Loi des Cités et Villes.

Ce rôle d'évaluation restera ouvert à l'examen des intéressés ou de leurs représentants durant les 30 jours qui suivent celui du dépôt, et il sera pris en considération par le conseil de cette municipalité pour être homologué à la session générale qui aura lieu le 8 septembre 1970.

Donnée à Ville Sainte-Marie, Beauce, ce troisième jour du mois d'août mil neuf cent soixante-dix.

Gérard Labbé,
Secrétaire-trésorier.

GAGNEZ-VOUS PLUS DE \$10,000. par année ?

Votre revenu actuel vous permet-il d'avoir, sans problèmes budgétaires, une maison, une voiture, un chalet qui soient vraiment à vous, de faire des voyages ou de prendre des vacances que vous souhaitez ?

Nous avons en mains l'instrument qui pourrait vous procurer cela cette année.

Notre corporation est internationale et se cherche des gens ambitieux et enthousiastes pour s'établir vite au Québec.

La perspective est ouverte à ceux qui veulent étudier sérieusement l'occasion.

Les candidats sérieux pourront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante dans les 15 jours.

SOCIETE D'ARAGON

att. N.G.
955, de Bourgogne,
Ste-Foy, Québec 10.

Commission Scolaire Régionale Louis-Frêchette

APPEL D'OFFRES No 7071-4

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LOUIS-FRÊCHETTE recevra jusqu'à 3:00 heures P.M. (heure avancée de l'est), vendredi le 14 août 1970, à 30 ouest, rue Champagnat, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture d'huile à chauffage pour l'Ecole Polyvalente Benoit-Vachon, à Ste-Marie, Comté Beauce.

a) Grade 2

b) Capacité du réservoir 10,000 gallons

c) Consommation annuelle environ 125,000 gallons.

Pour toute information additionnelle, les soumissionnaires pourront s'adresser à la Direction des Services de l'Équipement, 30 ouest, rue Champagnat, Lévis, Québec.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public qui aura lieu le 14 août 1970, à 3:00 heures P.M. (heure avancée de l'est) à 30 ouest, rue Champagnat, Lévis.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues ou ouvertes, elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Gilles Rail,
Directeur général.

Lévis, le 28 juillet 1970.



Finissant du secondaire
Étudiant du CEGEP
Jeune adulte

si tu songes au sacerdoce...
notre milieu peut t'aider
à approfondir ta vocation

**COURS COLLÉGIAL • B.A. POUR ADULTES
D.E.C. DU QUÉBEC • COURS DE RECYCLAGE**

COLLÈGE SAINT-JEAN-VIANNEY
14800 est, boul. Gouin
Montréal 479 — tél.: 665-3821

Pour qualité et bas prix

MAGASIN FAMILIAL

Mme Berthier Gaulin, prop

linge peu usagé

(gros et détail)

STE-MARIE, BEAUCE

Voisin Commission

des Liqueurs

Rue du Collège - Tél.: 387-281

Pour vous



mesdames
et mesdemoiselles !
qui avez des poils superflus.

Je serai à votre disposition

tous les mercredis LA CLINIQUE D'ELECTROLYSE

Pour celles qui sont intéressées:
S'adresser à: 281, Boulevard Vachon,
Tél: 387-5001

MME GAETANE BRETON MORIN

Electrologue diplômée - 6 ans d'expérience.

Nouveautés pour mariage DE FIN D'AOUT ET POUR L'AUTOMNE

chez

L. P. Lacroix Enr.

Place de l'Eglise - Tél.: 387-2604
Ville Sainte-Marie, Beauce

50% d'escompte

Sur toute la marchandise d'été

- Costumes de bain - Bermudas - Shorts
- Blouses - "Jump Suits"

Pantalons - Gilets - Sacs à mains (blancs et en paille)

15% SUR CADEAU DE NOCE

Nombreux autres spéciaux en magasin

Venez vous en rendre compte.

BAS PRIX ATLAS**BAS PRIX ATLAS**

MÉDI CENTRE

Poursuit et améliore sa politique de PRIX COUPES

Depuis près de 2 ans, Médi-Centre Inc. offre à la population de Ste-Marie et des localités environnantes :

- DES MARCHANDISES A PRIX DE RABAIS
- DES SPECIAUX ATLAS
- DES PRIX SUICIDES

PLUS

- UN SERVICE INEGALE
- UN PERSONNEL NOMBREUX, EXPERIMENTE & COURTOIS
- UN VASTE CHOIX DE MARCHANDISES
- DE NOMBREUSES AGENCES EXCLUSIVES
- BONBONS - COSMETIQUES - CADEAUX
- SERVICE INTERURBAIN DE TELEPHONE ZENITH
- LIVRAISON A DOMICILE SANS FRAIS ADDITIONNEL

Grâce à cette expérience, à son pouvoir d'achat et à la confiance de sa clientèle.

MEDI-CENTRE INC. peut offrir une vaste gamme de produits connus, annoncés et d'usage courant, à des prix toujours plus bas et qui seront désormais annoncés sous la rubrique **BAS PRIX ATLAS**.

Voici une liste incomplète de tous les produits offerts au **BAS PRIX ATLAS** pour une période indéfinie.

		Prix courant	Bas Prix ATLAS		Prix courant	Bas Prix ATLAS
"BROMO SELTZER"		1.69	1.09	"AQUA-NET" vaporisateur cheveux 10 oz.	0.99	0.59
"ENO" sel de fruit	7 oz.	1.35	0.89	"CLAIROL" vaporisateur cheveux 10 oz.	0.99	0.59
"PHILLIPS" lait de magnésie	26 oz.	1.39	0.93	"SUEDEN BEAUTY" vap. cheveux 16 oz.	1.49	0.99
"INSTANTINE"	100	1.25	0.82	"NOXZEMA" crème	14 oz.	1.79
"LAVORIS"	22 oz.	1.69	1.09	"NEET" lotion	4 oz.	0.89
"COLGATE" crème dentifrice	8 oz.	1.59	0.99	"BRYLCREEM" cheveux	4.5 oz.	0.95
"VASELINE"	16 oz.	1.29	0.86	Désodorisant "NOXZEMA" 2 x 1.5 oz.	1.09	0.72
"BAND-AID"	100	1.49	0.79	Désodorisant "SECRET"	3 oz.	0.71
"Q-TIPS"	252	1.49	0.89	Désodorisant "BAN" Ultra Sec	4 oz.	0.91
"DIPPITY-DO" gelée ou liquide	8 oz.	1.25	0.82	Huile de bain "NOXZEMA"	4 oz.	1.09
"TANE" crème rinse	8 oz.	1.29	0.85	"VICKS" Vaporub	6 oz.	1.19
"HALO" shampooing	8 oz.	1.09	0.74	"AGAROL"	16 oz.	0.99

LIVRAISON

Nous livrerons à domicile, sans frais supplémentaire, toute commande s'élevant à un montant net de \$2.00 et plus, que ce soit des marchandises à prix réguliers, à prix coupés ou à bas prix Atlas.

Les commandes par la poste seront sujettes aux mêmes conditions que les commandes par la livraison.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités totales et les quantités pour chaque client individuel.

VENEZ, COMPAREZ, ACHETEZ, ECONOMISEZ



Médi - Centre Inc.

**Médi-Centre Dr JACQUES
LA ROQUE ENR.**

Ville Sainte-Marie (Beauce)
Téls.: 387-5471 - 387-5474
73, rue Notre-Dame

Médi-Centre STE-MARIE

Boulevard Vachon
Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-5474

Médi-Centre STE-CLAIRE ENR.

Sainte-Claire (Dorchester)
Tél.: 883-3396

— APPEL INTERURBAIN (aucun frais) ZENITH 96690 —

"Les prix ATLAS seront TOUJOURS les plus BAS"

LUTTE A LARENA SAINTE-MARIE :

COMBAT REVANCHE entre Jos Leduc et Tor Kamata au programme de lutte de dimanche prochain

Se rendant au désir de certaines d'amateurs de lutte, le promoteur Bob Langevin a accordé un combat revanche à Jos Leduc et le japonais Tor Kamata qui feront les frais d'une finale 2 de 3 à finir, dimanche le 9 août prochain, à l'aréna de Sainte-Marie. Ce combat sera officié par 2 arbitres afin d'être assuré que le combat ne soit pas arrêté comme ce fut le cas dimanche dernier.

Le promoteur Langevin a également fait signer les russes Petrov pour un combat par équipe avec les champions de ces combats qui sont Michel Dubois et Fidel Castillo. Ce combat attendu depuis longtemps par les amateurs de lutte promet de l'action et l'on est assuré qu'il y en aura. Depuis longtemps Boris et Nicholai Petrov avaient demandé une telle rencontre et à chaque occasion les Dubois et Castillo n'acceptaient pas les offres du promoteur Langevin. Ce combat à lui seul vaudra le prix d'entrée de ce programme de lutte.

Dans un combat spécial, l'arbitre populaire Antonio Baillargeon se mesurera au chinois Suigi Sito qui depuis son arrivée au Québec fait la pluie et le beau temps. Baillargeon qui

désire un combat de championnat est déterminé à remporter les honneurs de ce combat, mais par contre le chinois Sito ne l'entend pas de même.

Par ailleurs, le chinois Chin Lee qui sera de retour au programme de lutte de dimanche prochain, à l'aréna de Sainte-Marie, fera les frais d'une préliminaire de 20 minutes avec son opposant qui sera le populaire Len Shelley, de Montréal.

Au lever du rideau, un nouveau venu Fernand Fréchette rencontrera le Masqué Vert 1, qui à l'ouverture de la saison de lutte avait fort impressionné les milliers d'amateurs de ce sport qui est très populaire au Centre Sportif de Sainte-Marie.

Avec un tel programme, on est assuré à l'avance que ces centaines de personnes assisteront à ce gala de lutte à l'aréna de Sainte-Marie, dimanche le 9 août prochain, à compter de 2 heures et 15 de l'après-midi. Pour réservations de billets l'on doit communiquer avec Paul

Henri Drouin ou Jean-Marc Lachance, à l'aréna de Sainte-Marie de Beauce, au numéro de téléphones 387-5323 ou 387-6033.

L'arbitre Jos Cloutier a été blessé lors du programme de lutte de dimanche dernier

Projeté en bas de l'arène par Jos Leduc et Tor Kamata, l'officiel Jos Cloutier a été blessé très sérieusement et ne pouvant plus revenir dans l'arène le promoteur Bob Langevin, de Montréal, a été dans l'obligation d'arrêter le combat à un moment où le lutteur Jos Leduc avait à sa merci le japonais Tor Kamata.

Devant cette situation, le promoteur Bob Langevin a décidé d'accorder un combat revanche entre ces deux lutteurs pour dimanche prochain le 9 août prochain, et cette fois-ci il y aura deux arbitres en devoir, dont l'un sera dans l'arène et l'autre en bas de l'arène.

Dans la finale de dimanche dernier, la première chute a été remportée par Jos Leduc avec sa prise favorite après avoir soulevé de terre le rude Tor Kamata qui a par contre remporté les honneurs de la deuxième chute en projetant du sel dans la fi-

gure de Leduc. Le dernier engagement a soulevé les centaines d'amateurs présents et à un moment où Leduc était assuré de la victoire, il a projeté Kamata dans les câbles et malheureusement ce dernier est venu en collision avec l'arbitre Jos Cloutier qui est demeuré inconscient sur le plancher et ne put remonter dans l'arène pour poursuivre le combat. C'est à ce moment au désappointement de la foule que le promoteur Bob Langevin a été dans l'obligation d'arrêter le combat.

Les champions des combats par équipes Michel Dubois et Fidel Castillo ont remporté une victoire impopulaire sur André Carpentier et Paul Leduc après quinze minutes d'un combat limité à 30 minutes. Ce combat a été très apprécié par les amateurs de lutte et peu s'en fallu que Carpentier et Leduc remporte une victoire sur les champions Dubois et Castil-

10.

Il n'a fallu que huit minutes à Duke Myers pour disposer de son adversaire Juan Lopez, de Québec, qui à la dernière minute a été dans l'obligation de remplacer le lutteur indien Steven Little Bear qui a été blessé à Sherbrooke samedi soir dernier.

Au lever du rideau les lutteurs russes Boris et Nicholai Petrov se sont assurés les honneurs d'un combat par équipes sur Pierre Gagné et Len Shelley. Les Petrov dès le début du combat ont démontré qu'ils voulaient remporter une victoire afin de pouvoir se mesurer très prochainement avec les champions des combats par équipes qui sont Michel Dubois et Fidel Castillo.

Naissance

M. Mme Claude Dupuis (Claire Lambert) du Cap de la Madeleine annoncent la naissance de leur fils Jean-François, Parrain M. J. E. Drouin oncle marraine Mme Paul Lambert de Trois-Rivières grand-mère, Mme Claude Dupuis portait son fils.

Activités à l'Aréna Ste-Marie de Beauce

2 arbitres pour le combat revanche entre Jos Leduc et Tor Kamata

au programme de

LUTTE

à l'Aréna Ste-Marie de Beauce

DIMANCHE, le 9 Août '70

à 2 heures 15 p.m.

Finale 2 de 3 à Finir

JOS LEDUC vs **TOR KAMATA**

280 livres de Godbout

285 livres, de Tokio

Combat par équipes - Semie finale 45 minutes

MICHEL DUBOIS vs **BORIS PETROV**
FIDEL CASTILLO vs **NICOLAI PETROV**

Champions par équipes

Lutteurs Russes

A lui seul ce combat vaut le prix d'entrée
et de l'action il y en aura.

Spécial 30 minutes

ANTONIO BAILLARGEON vs **SUIGI SITO**

Lutteur Chinois

Préliminaire 20 minutes

CHIN LEE vs **LEN SHELLEY**

Lutteur Chinois

Préliminaire 20 minutes

LE MASQUE VERT No 1 vs **FERNAND FRECHETTE**

ADMISSIONS:

Réservés \$2.00

Spécial pour

Réservation à l'aréna

Adultes \$1.50

enfants: .50¢



Annonces Classées

Une petite annonce publiée dans notre colonne d'annonces classées produira certainement des résultats. Utilisez-les en toutes occasions.

LOGEMENT A LOUER

3 pièces, plus chambre de bain, libre immédiatement.

S'adresser à:
387-5050
ou 272, rue St-Patrice
P. 6 at

A VENDRE

Batteuse combine à vendre. A bas prix. S'adresser à: Marcel Savoie, Ste-Marie, Beauce.

Tél.: 387-6457
août 6-13-20 (P)

LOGEMENT A LOUER

Logement situé rue du Collège.

Tél.: 387-2685
23 juillet jno

A VENDRE

Fournaise à bois, avec accessoires, marque Bélanger, en bon ordre, peu usagée.

S'adresser à:
Achille Vachon
Tél.: 387-6956
23 juil - août 6 (P)

LOGEMENT A LOUER

Logement neuf à louer. Quatre pièces et demie. Situé rue Principale, Scott-Jonction.

Tél.: 387-5586
juil. 2 jno.

A VENDRE

Terrains à vendre, situés sur le Boulevard Taschereau.

S'adresser à:
387-5940
Ste-Marie, Beauce
11-18 jn

VENDEURS OU VENDEUSES DEMANDES

Bas-culotte - territoire exclusif - téléphone 628-1375 ou écrire à 835 Denogent Charlesbourg, Québec 7 Les Tricots Béline

23 mi jno

A VENDRE

Converture électrique à vendre, neuve.

Tél.: 387-5832
mars 5 jno

REPRISAGE

Pour tous vos travaux de reprisage, veuillez vous adresser à:

Tél.: 387-5165,
Ste-Marie, Beauce
avril 30 jno

AUX INTERESSES

J'offre aux lecteurs et lectrices, un lot de cartes postales, collection de partout et de toutes sortes. Qu'offre-t-on en échange?

J'ai aussi une collection de timbres usagés pour missions, ainsi que romans. Écrivez-moi, chers lecteurs, car ma réponse est assurée.

L. Routhier, P. 1, Broughton, Co. Mégantic
jno

TERRAINS A VENDRE

Terrains commerciaux ou résidentiels, situés Boulevard Vachon à Ste-Marie.

S'adresser à:
Aimé Bolduc
Tél.: 387-2634
Ste-Marie, Beauce
13 f. jno

GELÉE ROYALE A VENDRE

Les personnes qui désirent se procurer de la Gelée Royale pure et très fraîche pourront s'adresser à: M. THOMAS GRENIER Ste-Marie. La Gelée royale est un excellent reconstituant et possède en même temps un goût délicieux. Aussi miel de lère qualité.

S'adresser à:
M. THOMAS GRENIER,
Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-2894

SERVICE DE LAVEUSE

Réparation de laveuses, sècheuses, automatiques ou ordinaires. Bicycles, tricycles, aussi achat, vente échange, neuf ou usagé. Satisfaction garantie. Estimation gratuite Soudure. Lucien Roy, 817 rue St-Patrice, Ste-Marie, Beauce,

Tél.: 387-2616
jno

LOGEMENT A LOUER

5 appartements, situé dans l'avenue Gilbert.

S'adresser à:
Tél.: 935-3678
6-13 at

DEMANDE D'EMPLOI

Diplômé barbier, finissant, cherche emploi comme apprenti, si possible dans la région.

S'adresser à:
Tél.: 475-6210
6-13 at

AIDE-VENDEURS DEMANDES

Homme ou femmes demandés — pour continuer le Service Rawleigh aux consommateurs. Entrez dans votre propre commerce profitable. Pas d'expérience ni capital requis. Pour information, écrivez à W. T. Rawleigh Co. Ltd, Dept. CLEF-610-116, 4005 rue Richelieu, Montréal 207, Québec.

A VENDRE

Croûtes de billots sciées en 18 pouces, 50 cents la corde, prises au moulin.

S'adresser à:
Henri Pomerleau
Tél.: 935-3697
Ste-Marguerite, Dorchester
6-13 at

ATTENTION

Cultivateurs de St-Isidore et des paroisses environnantes qui désirez avoir l'épandage de votre chaux. Adressez-vous à: Léopold Chatigny, camionneur, route Kennedy, St-Isidore, Dorch.

Tél.: 646-5565
juillet 23 août 6-13-20

CHAMBRES A LOUER

Chambres à louer. Usage de la cuisine si désiré.

Tél.: 387-2858
juil 23 août 13

LOGEMENT A LOUER

Située au 263, rue Notre-Dame, bas de maison, chauffé, eau chaude fournie, entrée pour la veuse et sècheuse, 4 appartements plus chambre de bain, libre 1er août.

S'adresser à:
Tél.: 387-5336,
Ste-Marie, Beauce
23 jt jno

AVOINE A VENDRE

Avoine à vendre de très bonne qualité.

Tél.: 387-2057
Ste-Marie, Beauce
juil 23 août 13 (P)

CHAMBRES A LOUER

Situées face à la polyvalente.

S'adresser à:
Tél.: 387-6769,
Ste-Marie, Beauce
16-23 - 6 at

TERRAIN A VENDRE

Grandeur 80 x 111 pieds, situé Boulevard Taschereau, condition avantageuse pour acheteur sérieux, bas prix.

S'adresser à:
Tél.: 387-6735
Ste-Marie, Beauce
2 jt jno

OFFRE DE SERVICE

Homme à tout faire demande travail dans: Démolissage, réparations, peinture, entretien des pelouses, etc.

S'adresser à: 387-6985
juil. 16-23 août 6

AUTOMOBILES A VENDRE

Une Cougar 1967, P.B., P.S., transmission 3 vitesses au plancher, 2 portes, h.t.
1 Ford Fairlane 500, 1968, 2 portes, h.t., automatique.

S'adresser à:
Tél.: 387-6466
Ste-Marie, Bce.
16-23 juil. 6at.

APPARTEMENTS A LOUER

Deux pièces et demie, neuf, meublé, à louer près du Québec-Téléphone. Service de laveuse et sècheuse compris.

S'adresser à:
491, rue St-Luc,
Tél.: 387-2998
16 jn jno

TERRAINS A VENDRE

Terrains de chalet, à vendre à St-Séverin, Bce. Près d'un lac naturel. Profondeur 150 et largeur selon le choix de l'acheteur.

S'adresser à:
Gérard Lehoux
St-Séverin Bce. Tél.: 426-5572
juil. 9-23 (P)

CHALET A VENDRE

Chalet à vendre au club du Vieux Moulin, à Ste-Marie. Très propre, entièrement meublé. Construction récente. Site enchanteur.

S'adresser à:
Philippe Beshro
Tél.: 387-5033
juin 18 (jno)

Invitation spéciale à vous messieurs à venir voir les nouveaux complets

au prix du manufacturier \$49.95, dans les riches tissus vénitiens et Astral. Coupe récente, revers plus larges, nouvelles teintes ou nouvelles rayures. Grandeur 36 à 48 régulier, corpulents, short ou Tall. Aussi très beau choix de Sport Jacquet et pantalons, à très bas prix.

Pour informations:
Madame Gilles Cloutier
rue du Pont, Ste-Marie, Bce
Tél.: 387-5092

COURTIER EN IMMEUBLES

Vente, achat, échange de commerces, propriétés terrains. Evaluations immobilières.

JEAN-MARC THIBAudeau

Tél.: 228-2550
ST-GEORGES, BEAUCE

A VENDRE

Terrains résidentiels, grandeurs app. 95 x 100', site développé, avec services d'aqueduc et d'égoût.

S'adresser à:
Tél.: 387-5605
Ste-Marie, Beauce

Procurez-vous les excellents produits

"Beauty Seal" de création canadienne du Dr Oneskiw en vous adressant à:

Mme Aline Bilodeau
305, Ave. St-Louis
Tél. 387-5265
Sainte-Marie, Beauce

CHAR A VENDRE

Pontiac 67, Parisienne. Deux portes, h.t., très bon état. S'adresser à:

Tél.: 387-6996
août 6 (P)

A VENDRE

Frigidaire, table de salon, articles de ménage, vaisselle, bonnes conditions.

Tél.: 387-5398
Ste-Marie, Beauce
6-13 at

APPARTEMENTS A LOUER

Chambres, chambre de bain, cuisine pour accommoder ceux qui désirent faire la cuisine, situés près de Québec-Téléphone, rue Labrecque.

S'adresser à:
Tél.: 387-6737
août 6-13-20 (P)

Vente à l'encan

Samedi, le 15 août à 1 hre p.m.

chez Camille Vachon

4e rang, Sts-Ange, Beauce

Sera vendu:

27 têtes, 12 vaches à lait, 2 taures, 2 taureaux, 10 veaux, un cheval, machines aratoires, tracteur, faucheuse et presse à foin, outillage de hangar, 1800 pieds de tuyaux de plastique de 1/2 pouce, le tout sera vendu. Cause: la terre est vendue.

Conditions: comptant,
6-13 août

A VENDRE

Sècheuse automatique - état de neuf - s'adresser à Guy Tardif.

Tél.: 387-5119
6 at

A VENDRE

Une balancoire de même qu'une tondeuse à gazon avec contenant pour huile et gas.

S'adresser à: Mme Eddy Breton, Scott-Jonction, Dorchester P. 6 at

TAPIS A VENDRE

Tapis bieu, à vendre, 12 x 13, de très bonne qualité, ayant servi dix mois.

Tél.: 387-5699
août 6-13

DEMANDE D'EMPLOI

Pour travail dans maison privée. Jeune fille de 17 ans avec expérience. Eglament comme gardienne d'enfants.

S'adresser à:
Tél.: 387-5430
Ste-Marie, Beauce
P. 6-13 at

MAISON A VENDRE

Maison plain-pieds, situé rue Labrecque, no 365.

3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, libre le 1er août. S'adresser à:

Tél.: 935-3537,
St-Hénédine, Dorch.
6-27 at

LOGEMENT A LOUER

Maison seule, libre le 1er décembre.

Tél.: 387-5114
août 6-13 (P)

COURS D'ANGLAIS

Une personne donnerait des cours d'anglais à des débutants.

S'adresser à:
Tél.: 387-2405
6 at

MAISON A VENDRE

Quatre logements, située dans la rue des Erables, très bonne construction. Prix raisonnable.

S'adresser à:

Tél.: 387-2728 ou 387-6363

2 jt jno

MAISON A VENDRE

Maison 3 logements, située Avenue St-Jean à Ste-Marie, Beauce.

ROBERT SAVOIE

191, rue Notre-Dame - Ste-Marie, Beauce
23 jt - 19 at

Homme demandé

Pour travailler dans département de ressorts autos et camions. Expérience en mécanique de préférence; bonnes conditions de travail.

S'adresser à:

Vulcanisation Ste-Marie Enr.,

Tél.: 387-6633 Ste-Marie, Bce
9 jt jno

HOMME DEMANDE

Toute personne désireuse de se lancer en affaires et d'obtenir une gérance et une franchise, pouvant disposer de \$4,000.00.

Téléphoner à: 1-418-525-4521
ou écrire à C. P. 635, Québec 4.

Attention: M. Gélinas.

Rendez-vous à la Seigneurie Ste-Marie



en vedette actuellement

l'Orchestre

'Yellow Bird'

Venez vous délasser dans une ambiance agréable.

MUSIQUE DE DANSE DU JEUDI AU DIMANCHE SOIR.

LOTS A BATIR

à proximité de la POLYVALENTE, 75' x 100' avec tous les services publics.

LUCIEN PERREAULT
387-2733 ou 387-6641.

2 jt jno

CHEVAUX D'EQUITATION A VENDRE

Chevaux dressés Western : Palomino et Appolosa.
Aussi Lapins à vendre de Nouvelle-Zélande
et Géants des Flandres.

S'adresser à :

CLOUTIER & FRERE

Sainte-Marie, Beauce — Tél.: 387-5613

23 jt - 19 at

APPARTEMENTS A LOUER

Appartements à louer situés rue St-Cyrille et Boulevard
Taschereau. Appartements de trois pièces.

S'adresser à :

Gilles Cloutier

TEL.: 387-6644

juillet 16

GRANGE A VENDRE

Grandeur 40 x 90. Genre comble français, en très
bon état. Pouvant être déménagée. Aucune offre rai-
sonnable refusée. Pour informations,

appelez le jour: 387-5486

Le soir: 387-2032 ou 387-5209

LOGEMENTS A LOUER

Logements de 2½ pièces et 4 pièces. Plus salle de bain
Meublé sur demande. Construction neuve, érigée selon les
exigences et les inspections de l'HYDRO. Thermostat dans
chaque pièce. Grandes chambres Grand salon. Chambre
de bain en céramique avec vanités. Armoires en quantité.
Installation pour laveuse-sècheuse. Garde-robes et lingerie
satisfaisant. Tuile sur les planchers dans toutes les pièces.
Buanderie et compartiment à bagage individuel au sous-sol.
Pour informations, s'adresser à :

Le jour: 387-5486

Le soir: 387-5209 ou 387-2032

BILAN DE LA CSFL . . .

(suite de la page 1)

2-Budget

A) — Sur des revenus anticipés
\$9,581,797.00, la contribution
des commissions scolaires loca-
les s'établissait à \$5,876,736.00,
soit 63.5 p.c. du budget total.
B) — Les dépenses totales anti-
cipées, pour l'année en cours,
totalisaient la somme de \$9,
581,777.00 par comparaison a-
vec \$6,960,516.00 en 1968-69.

II-ORGANISATION SCOLAIRE

L'augmentation de la clientèle
scolaire s'est traduite par les
principales implications suivan-

LOGEMENT A LOUER

Logement à l'état de neuf, si-
tué dans le Domaine. Quatre
pièces et demie.

Tél.: 387-5507

août 6

A VENDRE:

1 moissonneuse-lieuse de mar-
que McCormick Deering avec
faux de 7 pieds montée sur
roues de caoutchouc (rubber) à
l'état neuf. Bonne condition de
vente.

S'adresser à St-Esdras, Rou-
te Kennedy - Tél.: 646-5447
6-13 at

PIANO DEMANDE

Piano usagé, en très bon or-
dre et propre.

S'adresser à :

Tél.: 387-2801

août 3

DIVERS A VENDRE

Un poêle électrique, marque Bé-
langer, à l'état de neuf ainsi
qu'un mobilier de salle à diner
en noyer comprenant: table, six
chaises, vaisselier et buffet.

Tél.: 387-2600

août 6-13-20

A LOUER

Maison neuve, plein pied com-
prenant 7 appartements plus
grand parterre. Serait prête à
être habitée le 1er septembre.

S'adresser au no.

Tél.: 387-2079

Ste-Marie,
6 at jno

A VENDRE

Auto-neige de marque Bom-
bardier 1970, à l'état de neuf.
A prix d'aubaine.

S'adresser à :

Tél.: 387-5210

Ste-Marie, Beauce

P. 13 at

A LOUER POUR CONCIERGE

Appartement de deux pièces,
meublé ultra-moderne. Pour
concierge.

Tél.: 387-5605

jno

Pour tous GENRES de SOUDURE

- Soudure de métal blanc, aluminium,
magnésium
- Achat, vente, échange, réparation de
pare-chocs et grillages d'autos.

Consultez:

Parkhurst Soudure Enr.

782, rue Notre-Dame - Tél.: 387-6401

à l'arrière du garage Léopold

Bilodeau - Ste-Marie, Beauce

Estimés gratuits - Satisfaction garantie

tes:

1- Intégration à la Régionale de
l'enseignement professionnel
masculin et aménagement du Pa-
villon de la Formation techni-
que.

2- Intégration à la Régionale du
Couvent de Lévis. Les autorités
du Couvent de Lévis ont toute-
fois décidé de ne pas poursui-
vre leur affiliation à la CSRLF
après le 30 juin 1970.

3-Entente de services avec l'E-
cole Normale de St-Damien pour
dispenser l'enseignement à nos
élèves de secondaire V.

III-PERSONNEL ET RELATIONS DE TRAVAIL

1—Signature de la première con-
vention collective provinciale des
enseignants (8 décembre 1969).

2.Sélection et nomination des
"chefs de groupe": nouvelle for-
mule prévue à la convention col-
lective des enseignants. 3. Révi-
sion du classement de tous les
enseignants et ajustement des
traitements rétroactifs au 1er
septembre 1968.

4- Nomination d'un directeur du
personnel, soit M. Benoit Caron
(10 novembre 1969), nommé par
la suite (9 mars 1970) directeur
des Services de l'Organisation
Scolaire, avec responsabilité de
la gestion du personnel des é-
coles.

5-Utilisation du traitement é-
lectronique des données pour la
programmatoire-horaire, la répar-
tition des tâches, etc.

6-Application d'une nouvelle
convention collective du person-
nel de direction des écoles (prin-
cipaux et principaux adjoints).

7-Elaboration d'une politique glo-
bale de perfectionnement du
personnel et formation d'un co-
mité consultatif conjoint du per-
fectionnement.

IV-SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT

1-Application plus poussée du
Règlement no. 1 et élaboration
d'un plan d'application du même
Règlement à moyen et à long
termes.

2-Extension des nouvelles mé-
thodes d'enseignement scientifi-
que.

3-Organisation de journées pé-

dagogiques spéciales, en vue de
l'application des nouveaux pro-
grammes d'enseignement.

4-Préparation d'un livre blanc
sur l'enseignement spécial, et é-
laboration d'un nouveau plan de
planification du classement.

5-Préparation de nouveaux de-
vis pédagogiques (polyvalentes
de Lauzon et de St-Damien).

6-Soirées d'information auprès
des parents dans les différentes
écoles du territoire.

7-Adhésion de 28 commissions
scolaires locales au Service de
l'Enseignement élémentaire.

8-Organisation de "classes ver-
tes" pour un certain nombre de
classes de l'élémentaire à titre
d'expérience-pilote.

9-Extension des services de su-
pervision à l'élémentaire par
l'addition de deux (2) conseillers,
un en français et un autre en
mathématiques.

10-Démission du Directeur des
Services de l'Enseignement, M.
Gérald Paré, et nomination:

a) de M. Raynald Caron à la
fonction de Directeur des Servi-
ces de Développement pédago-
gique.

b. de M. Ghislain Guay à la
fonction de directeur-adjoint des
Services de Développement péda-
(suite à la page 8)

TAPIS PRELARTS DRAPERIES

J.M. Pigeon
Inc.

387-2110

STE-MARIE BEAUCF

TISSUS A LA VERGE

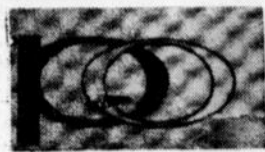
GRAND CHOIX DANS TOUTES LES
SORTES DE TISSUS

LES TEXTILES DE VALLEE

Mme Raymond Girard, Propriétaire

COTE STS-ANGES - TE: 253-5454 - VALLEE-JCT.

Du 19 mars 70



valeurs de placement

OSCAR DUBE & Cie Inc.

(fondée en 1928)

Siège social: 925 Chemin St-Louis,
Québec 6 • 527-2518Membres de l'Association Canadienne des
Courtiers en valeurs mobilières

PLACEMENTS sur OBLIGATIONS

Hôpitaux, Corp., Municipalités, Scolaires

Intérêts à 9 1/2 %

Echéances: 5 ans à 10 ans



Consultez:

Gérard Côté

St-Sylvestre, Lotbinière

TEL.: 596-2381

BILAN DE LA CSLF . . .

(suite de la page 7)

gogique.

11-Départ du Chef du Service de l'Education des Adultes, M. Alexandre Prévost, et remplacement par M. Guy Bélanger.

12-Développement des programmes pédagogiques découlant des grandes orientations de l'enseignement, et intensification de la mesure de rendement des élèves par la préparation d'un nombre considérable d'examens.

V-SERVICES AUX ETUDIANTS

1-Elaboration d'une politique des "sports et loisirs", et intensification des programmes d'animation de la vie étudiante dans les écoles.

2-Elaboration d'un "règlement des étudiants" applicable à toutes les écoles en septembre 1970.

3-Etude intensive de toute la clientèle des "14 ans et plus à l'élémentaire" et classement de cette clientèle spéciale selon un programme approprié.

4-Révision clinique de toute la clientèle de l'enfance inadaptée (environ 150 cas) pour l'ensemble du territoire.

5-Participation du Chef des Services de la Pastorale, M. l'abbé Dubé, à une délégation dans différents pays d'Europe, le tout

organisé par la Direction de l'Enseignement catholique du M.E.

6-Elaboration d'un projet d'entente avec le Service Familial de la Rive-Sud, en vue d'une intensification du service social auprès de la clientèle du territoire.

7-Entente avec l'Université Laval quant à l'organisation de stages pour un groupe d'étudiants en orientation.

VI-EQUIPEMENT SCOLAIRE

1-Organisation d'un système adéquat de contrôle du matériel et des inventaires.

2-Nomination d'un coordonnateur des projets de construction.

3-Parachèvement de la construction de l'école polyvalente Benoit-Vachon qui ouvrira ses portes en septembre 1970.

4-Mise sur pied d'un Comité d'aménagement des écoles polyvalentes.

5-Approbation en troisième phase des plans et devis de l'école polyvalente de Lévis, et poursuite des plans de construction de la même école.

6-Ententes de location d'immeubles scolaires avec 9 commissions scolaires locales, 7 institutions indépendantes et 4 propriétaires privés.

7-Aménagement d'un service fonctionnel des impressions avec

La saison d'été est avancée

Il nous faut liquider toute notre marchandise d'été avec des escomptes de 30 à 35%.

pour faire place à la marchandise d'automne

Escomptes formidables sur nos tissus à la verge pour chalets ou tentes-roulottes.
Magnifiques ensembles de patios et parterre, assortis de couleurs à prix de débarras.

Rabais formidables

Tous nos tapis et prélaris sont offerts à prix extraordinairement bas.

Département des Meubles

Prix imbattables

Une visite à notre département des meubles vous permettra de constater le magnifique choix que nous offrons dans tout genres de mobiliers.

Styles avant-gardistes, modernes, colonial, etc.

Nos employés sont revenus de vacances

Ils sont en grande forme pour bien vous servir

FAITES UNE VISITE SANS TARDER:

"L'univers du Décor" Gilles Cloutier Inc.

Tapis - Meubles - Couvre-panchers - Draperies

Ville Sainte-Marie, Beauce

Tél.: 387-6644

équipement approprié.

8-Intensification de la politique de planification du transport des écoliers, et collaboration accentuée avec les commissions scolaires locales pour l'organisation du transport conjoint.

VII-SERVICE FINANCIERS

1-Approbation par la Commission, sur recommandation de la direction et du Comité budgétaires du Bureau des délégués, des résultats des études relatives à la détermination des dépenses admissibles pour les années 1966-67 et 1967-68.

2-Malgré des difficultés énormes de perception des argents dus à la Régionale, paiement à date de la rémunération de tout le personnel de la Commission. 3-Mécanisation plus poussée des travaux comptables par l'introduction d'une nouvelle machine

électronique.

4-Emprunt à long terme de \$1,450,000.00 pour la polyvalente de Ste-Marie (juillet 69, et autre emprunt de \$795,000.00 (mars 70) pour le financement

d'ameublement et d'outillage.

5-Intensification du système de contrôle budgétaire avec rap-ports mensuels cumulatifs distribués aux chefs de service et aux principaux d'écoles.

SECRETARE DEMANDEE

Une secrétaire est demandée pour travailler à l'École Mgr Feuiltault. Les intéressées sont priées de se présenter à l'École Mgr Feuiltault, au bureau de la Direction, le 10 ou 11 août prochain, entre 10 heures et 14 heures. Prière d'apporter les notes et certificat ou autres qualifications relatives à la fonction de secrétaire. Aucune demande ne sera considérée par téléphone.

Denis LEMELIN, princ.

Ecole Mgr Feuiltault.

Spéciaux de fin de semaine

chez J. BESHRO & Fils, Ste-Marie, Beauce

PRIX IMBATTABLES - PRIX IMBATTABLES - PRIX IMBATTABLES
GRATIS: Billet de Mini-Loto avec chaque achat de \$25.00 ou plus

CHEMISES

Manches courtes, de couleurs

2 pour \$5.00

SANDALES

pour dames

Valeur \$5.00

En vente \$1.99

SOULIERS

pour hommes

Rég. \$9.95

En vente \$5.00
VISITEZ LE MAGASIN BESHRO - LE MAGASIN DES MEILLEURS SPECIAUX



TEL: 387-2600
Côté Radio Service
 Enr.
 6 CANAUX T V
 BANDE COMPLETE FM

323 Rue du Collège Ste-Marie, Bce

Le Guide

LE GUIDE, jeudi 6 Août 1970

Page 9



PNEUS ATLAS M.K. 2 Polyester
 à partir de \$24.88

Garage THURIBE TURCOTTE

Pièces et accessoires d'automobiles
 Gaz et remorquage jour et nuit
 Ste-Marie, Beauce — Tél.: 387-2277

Toutes les sortes de timbres donnés
 en double avec chaque achat de \$3.00
 aussi balancement de roues

MARC HAMILTON avec MUSICORAMA '70 ce soir, à l'aréna de Ste-Marie

Marc Hamilton est né à Montréal le 2 février 1944 sous le signe du Verseau, il poursuit une carrière artistique depuis 7 ans. Il a chanté avec plusieurs groupes dont "Les Shadol" et "Les Monstres". Dans le but de bien apprendre son métier, il quitta Montréal pour Paris où il travailla à se perfectionner durant de longs mois. Ce souci d'amélioration chez Marc Hamilton lui fut très profitable car il connut enfin la gloire en 1970 avec son premier grand succès: "Comme j'ai toujours

envie d'aimer" dont on compte maintenant plus de 150.000 exemplaires vendus. Il s'agit réellement au Québec d'un événement extraordinaire, car jamais un disque n'a vendu plus de 135.000 copies...! Quand à son microsillon, il remporte un énorme succès, de même que sa nouvelle chanson, "Rosemary". Les 150.000 personnes qui assisteront au show Musicorama '70 verront donc pour la plupart pour la première fois ce phénomène de la chanson québécoise, Marc Hamilton.

MICHELE RICHARD et MUSICORAMA '70 ce soir, à l'aréna de Ste-Marie

Notre plus grande vedette féminine est née à Sherbrooke le 7 avril 1946. Elle fit ses études secondaires à l'École Sainte-Famille de Sherbrooke, et a à son crédit 3 ans de cours commercial, 8 ans de ballet classique et 5 ans de piano classique. Michèle a enregistré une trentaine de 45 tours et une dizaine de microsillons avec la compagnie Trans-Canada. Parmi les nombreux trophées qu'elle a remportés au cours de sa brillante carrière, mentionnons: Disque d'argent offert par sa compagnie de disques pour sa chanson "Main dans la main" en 1961. Disque d'or pour la chanson "Quand le film est triste" en 1962. Trophée Méritas pour la découverte de l'année en 1963. Trophée du Festival du Disque en 1965 pour la plus importante vendeuse de disques. Trophée Méritas de Miss Télévision 1967. Tro-

phée Midem en France pour la plus importante vendeuse de disques au Canada en 1967. Trophée le 20 juin dernier pour des ventes de disques dépassant \$1,400,000 dollars. Parmi ses disques qui ont le plus vendu, mentionnons "Les boîtes à gogo" (75,000 exemplaires), "Les Hommes" (plus de 85,000 copies). Michèle Richard fit deux fois la Place des Arts et elle fut co-animatrice de plusieurs émissions de télévision dont "Jeunesse d'aujourd'hui" durant les étés 1965 et 1966. Elle nous raconte sa carrière et sa vie d'idole dans un livre qu'elle a publié aux Editions de l'Homme en 1969. "Michèle Richard raconte Michèle Richard". Elle sera l'une des grandes vedettes en compagnie de Mylène Demongeot et Frédéric De Pasquale, du film réalisé par Marc Sime-

Tournoi de tennis les 14-15-16 Août à Vallée

Vallée-Jonction a été choisi pour le tournoi de tennis

de la zone de la Chaudière, dans le cadre des Jeux du Québec.

Les jeux du Québec sont organisés par le commissariat des sports et loisirs, dans le but de préparer nos jeunes athlètes pour les jeux olympiques qui seront tenus à Montréal.

Ce tournoi aura lieu sur les courts du Club de Tennis les 14-15 et 16 août.

Les responsables de ce tournoi de tennis sont Bernard Poulin, tél. 253-5382 et Denis Cliche, tél. 253-5445.

La date limite pour l'inscription est le 8 août.



**CHRONIQUE
DU CLUB
CHASSE & PECHE**

STE-MARIE INC.



Club Chasse & Pêche Inc.

Tournoi d'une semaine sur la rivière chaudière du 8 au 16 août inclusivement (senior)

Achigan, Doré, Maskinongé. Admission \$1.00
 En vente aux endroits habituels: Handy & Pelchat quincailliers.
 Bonne Pêche - Soyez prudent.

Une ame bien ajustée fait toute la différence.

René Breton

Attention: Chasseurs, soyez prêts pour la chasse. L'unité mobile du Département de Chasse et Pêche du gouvernement sera à Ste-Marie les 10-11 et 12 août 1970 prochain. Pour ajuster et vérifier vos armes à feu.
 Endroits: Terrain de M. J. Thomas Fecteau, situé près du ruisseau Carter, ancien terrain de tir.

non en Sicile au cours de l'automne 1970, et qui sera distribué au Québec par les Films Mutuels.

Le public aura l'occasion de voir son idole ce soir le 6 août, alors qu'elle fera partie de Musicorama '70, plus spectaculaire que jamais!

Soirée Mixte

à l'occasion du prochain mariage de
 Mlle Normande Bégin et M. Raymond Couture

à l'Auberge de la Chaudière
 Scott-Jonction (nouvelle administration)

samedi, le 8 août 1970
 Bienvenue à tous

SOIREE DANSANTE
 à l'occasion du prochain mariage de
 MADEMOISELLE RITA BOLDUC
 et de Monsieur JACQUES COTE

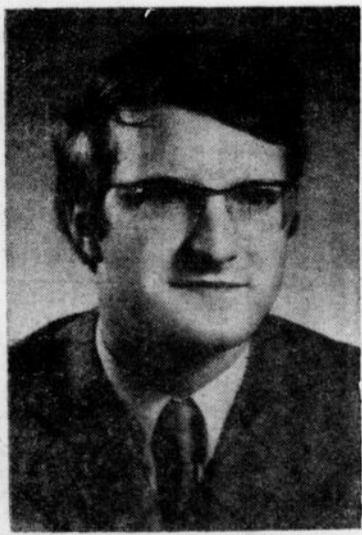
à l'Auberge de la Chaudière, Scott-Jonction
 vendredi le 7 août 1970 à 8 h. 30 p.m.

Organisateurs
 Richard Rhéaume — Guy Bolduc — Gérard Côté —
 Ronald Guillemette.
 \$1.00 par personne — Orchestre: Les Obsédés

NOUVELLE ETUDE LEGALE



Me Pierre Pouliot



Me Roger Dionne

Me Pouliot fait part à la population de la Beauce que Me Roger Dionne fait maintenant partie de l'étude légale POULIOT & DIONNE de St-Joseph de Beauce. M. Dionne, fils du Dr. L-P. Dionne, est natif et résidant de Ste-Marie de Beauce.

Procurez-vous vos cartes pour la journée de gazoline au profit du Club Lions


2ième Anniversaire de
LA JOURNEE DE GAZOLINE
 au profit des oeuvres du
CLUB des LIONS PEE-WEE
 (Une Initiative Exclusive)
Billet: \$2.00

Bon seulement au cours de la journée du samedi 5 septembre 1970
 N.B. Cadeaux-surprise Sur présentation de cette carte, l'on vous fournira la valeur en gazoline au pour les enfants.




LAVE-AUTO GOSSELIN
 Station Shell
 Boulevard Vachon - Ste-Marie, Bce





STATION de SERVICE
PHILIPPE SYLVAIN INC.
 Route Kennedy — Ste-Marie, Bce





GOUVERNEMENT
DU QUÉBEC

AVIS

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

Québec, le 30 juillet 1970.

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
Comté Dorchester POULIN, Eudore	Ste-Germaine du Lac Etchemin (paroisse)	Epicerie.
BEAUDOIN, Wilfrid	Ste-Germaine du Lac Etchemin (paroisse)	Salle à manger, Bar.
Comté Beauce LAFLAMME, Benoit	rue Notre-Dame Ville Ste-Marie.	Salle à manger, Bar.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à:

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

BUREAU DU GREFFIER - CASE POSTALE 2027
QUEBEC 2

EMPLOIS DISPONIBLES

Cette chronique sur les occasions d'emplois est un message d'intérêt public présenté par notre journal, en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de Ville St-Georges.



Centre de Main-d'Oeuvre du Canada

Ministère de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration

FEMMES:

F-311 Serveuse de table âgée de 20 ans et plus.

F-312 Jeune fille pour travailler comme barmaid dans un hôtel de la région. Emploi permanent.

F-332 Apprentie coiffeuse pour un salon de la région. 2 ans d'expérience. Travail le vendredi et samedi seulement. Salaire selon décret.

HOMMES:

H-160 Un comptable avec formation universitaire et possédant 2 à 3 ans d'expérience dans la comptabilité publique. Traitement très avantageux.

H-313 Cuisinier ayant une très bonne expérience pour un hôtel de la région.

H-313 Cuisinier qualifié pour prendre la charge de la Cafétéria dans une école polyvalente de la région. Age: 25 à 40 ans. Aura une dizaine de personnes à surveiller.

H-314 Cuisinier "Short Order" ayant une bonne expérience pour travailler dans un restaurant de la région. Emploi permanent.

H-701 Limeur de scie. emploi de jour, à l'année.

H-741 Un peintre au fusil, fibre de verre. Peintres possédant carte de compétence.

H-859 Un opérateur de pelle mécanique "Drag Line" demandé pour travailler dans la région de

Thetford-Mines. Bon salaire.

H-862 Candidat d'expérience dans l'installation et l'entretien de brûleurs à l'huile. Un scieur électronique. Emploi de jour, à l'année.

Liste partielle d'emplois signalés à l'extérieur du territoire

H-309 Couple avec expérience demandé pour travailler dans un camp de vacances dans la ré-

gion de Joliette. L'homme s'occupera de l'entretien, sa femme fera la cuisine.

Message:

Mesdames, avez-vous pensé à vos vacances? Pas encore! Mais il est grand temps de le faire étant donné que la belle saison est avec nous et que tous s'arrêtent quelques instants pour jouir de la vie. Pourquoi pas vous?

Il est vrai que la maison et les enfants vous préoccupent beaucoup, mais le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada a la clef de votre problème. Plusieurs étudiantes cherchent du travail cet été et elles sont prêtes à s'occuper de vos enfants, de votre maison et ce aussi longtemps que vous le désirez. Alors téléphonez tout de suite et nous vous souhaiterons "Bonnes vacances".

quand on a l'oeur
sur la main...

DEPUIS 1635

de
Kuyper
le gin
au grand
coeur



Ad. No. G-1CF - 2 cols. x 45 lines. ©
COCKFIELD, BROWN & COMPANY LIMITED

NOUS OFFRONS LES MEILLEURES

Voitures d'Occasion
AUX PLUS BAS PRIX

DU MARCHE

Venez COMPARER et VISITER
notre vaste choix d'autos
soigneusement reconditionnées

A VOTRE SERVICE:

MM. Clément Labbé, Emilien Bourque
et Pierre Beauchemin

1969 Chevrolet Biscayne, 2 p., sedan, 8 cyl., aut., P.S., P.B., à disques, radio.

1968 Buick Le Sabre, Custom 400, 4 p., h.t., p.s., p.b., radio, vitres électriques.

1968 Ford Galaxie 500, 4 p., sedan, V8, aut., P.S., radio

1967 Pontiac Parisienne, 4 p., h.t., 8 cyl., aut., P.B., P.S., radio.

1966 Buick Wildcat 4 portes, h.t., aut., 8 cyl., P.S., P.B., vitres électriques, radio.

1962 Pontiac Station Wagon - 4 p., radio

1962 Chevrolet Bel Air, 4 portes, 6 cyl., aut., radio

1964 Camion Chevrolet 5 tonnes - V8, 343 po. cu., capacité 27,500 lbs, p.s.

ANT. LABBE INC.

Distributeur autorisé

PONTIAC, BUICK, TEMPEST, ACADIAN
VAUXHALL, CAMIONS G.M.C.

VALLEE-JONCTION, BEAUCE TEL.: 253-5451



LA CARAVANE
des
Proverbes
et LOCUTIONS

Un gagnant chaque
semaine

Remplissez les espaces libres par les lettres qui complètent les mots
Utilisez le coupon pointillé pour vos envois à:

La Caravane des Proverbes, C. P. 100, - Ste-Marie, Bce
Le gagnant recevra un bon d'achat de \$2.00 chez chacun des commanditaires suivants:

Laiterie Turmel Inc.

LAIT - CREME GLACEE
STE-MARIE, BEAUCE

Ste-Marie, Beauce — Tél.: 387-5464

Magasin Co-Op.

Non valable après le 11 août
U—C—R—E—U—O—S—F—E—T
L—T—L—E—D—D—A—L—

La gagnante était: Mme Alice Nadeau, C. P. 862, Ste-Marie de Beauce.

La réponse était: "Secret de trois, secret de rien."

Auberge de la Chaudière

HOTEL FOURNIER

Salle de réceptions — Bar Salon
Rénéald Fournier, prop.

Scott-Jonction, Dorch — Tél.: 387-2495

Nettoyeur Rapide Inc.

Nettoyage à sec sans odeur
Lavage de chemises

Ste-Marie, Beauce — Tél.: 387-5479

Nom _____

Adresse _____

Comté _____

COIN DE SCOTT

DECES ET FUNERAILLES
DE M. CHARLES LANGEVIN

Le 13 juillet est décédé M. Charles Langevin époux de dame Clairidia Laverdière, il était âgé de 82 ans. Hospitalisé à

l'Hôtel-Dieu de Lévis, il a succombé après une longue maladie soufferte avec la résignation d'une âme vraiment chrétienne.

Il laisse dans le deuil son épouse, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Edouard Pouliot (Cordelia) de Sherbro-

oke, M. Mme Jos, Laverdière de Wisconsin, M. Mme Camille Laverdière (Alice Blais), M. et Mme Hubert Bergeron (Adélie) Authier Nord Abitibi, M. Mme Héliodore Laverdière (Amanda) Bidd. Me. Mme Alice Bergeron Biddeford, M. et Mme Aurélien Perreault (Léonie) de Hartford, Conn. M. Mme Ovide Hamelin (Mabel) Flint Michigan, M. Mme Arthur Demers (Rosée) de Scott, ses neveux M. Mme Edouard Langevin, M. Mme Jules Sylvain, M. Mme Louis Langevin, M. Mme Alfred Langevin, M. Mme Gagnon (Alice tous de Ste-Marie).

Ainsi que de plusieurs neveux et nièces.

La messe de Requiem fut célébrée par M. l'abbé Picard curé assisté de l'abbé Domicile Moreau et le curé de St-Elzéar, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Edouard Langevin, Louis Langevin, Marcel Drouin, Laval Turcotte, Philippe Marcoux, Henri Grégoire.

La quête du service a été

Grenier, Ruel & Cie Inc.
Membres de l'Association Canadienne
des Courtiers en Valeurs Mobilières
2 AV. CHAUVEAU QUÉBEC 4 TEL. 522-5251

placement recommandé:

VILLE DE LAVAL

Echéance : 5 ans

TAUX : 9 1/2%

CONSULTEZ:



Germain Vachon

ST-JOSEPH, B.C.E. TEL. 397-5409

Pour tous vos projets

DE

construction ou de rénovation

CONSULTEZ EN TOUTE CONFIANCE

Clément CYR Inc.

St-Elzéar, Beauce - Tél.: 387-5894

Voyez notre vaste choix de panneaux préfinis

Qualité et bas prix - Ouvert jusqu'à 9 heures
les JEUDIS et VENDREDIS SOIR
11 jn jno

Prix Spéciaux

NOUVEAU COMMERCE A STE-MARIE

PARMATERIA Enr.

178, rue Notre-Dame

(voisin Théâtre Jacob)
Tél.: 387-2850

MAGASIN D'ESCOMPTE

Maintenant ouvert à Ste-Marie

Venez comparer nos bas prix

Tête pour perruque

en foam
Rég. \$1.50

Spécial d'ouverture

67¢

Lames de rasoir "Wilkinson"

Rég. 75¢

Spécial 2 pour 99¢

Humidificateurs "Hankscraft"

Rég. \$9.95

Spécial \$6.88

"Spray Net"

Cinderella et Mello Mist de Rayette
Rég. \$2.00

Spécial \$1.29

Bas de nylon "Discretion"

Rég. \$1.59

Spécial \$1.37

Teinture

"Oreal de Paris"
Rég. \$2.50

Spécial \$1.59

Teinture

"Roux"
Rég. \$1.50

Spécial 97¢

Fixatifs

"Ivorin"
Rég. 50¢

Spécial 2 pour 49¢

Eau de Vichy

"Célestin"
Rég. 59¢

Spécial 2 pour 89¢

Shampoo

"Woodbury"
Rég. \$1.19

Spécial 69¢

Nous avons des centaines d'autres spéciaux en magasin
Venez vous en rendre compte et économiser

faite par MM. Lucien Grégoire et Georges Champagne.

Beaucoup de paroissiens amis de la famille ont tenu à assister aux funérailles afin de rendre un dernier témoignage au regretté défunt.

La maison Gonzague Valois de St-Isidore avait la direction des funérailles.

Nos vœux de prompt rétablissement pour:

Mme Alfred Morin hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

à Mme Aurélien Perreault également à l'Hôtel-Dieu de Lévis des suites d'un accident.

vie à Rémi Lessard, 17 ans et 5 mois, fils de M. et Mme

Laurent Lessard et à Bernard Lessard, 16 ans, fils de M. et Mme Henri Lessard, s'est produit vers 10 heures,

sur le chemin de St-Joseph des Erables, non loin de la route de St-Bruno.

Le Dr Fernand Bernard, appelé sur les lieux n'a pu que constater la mort des (suite à la page 14)

Deux morts dans une tragédie de la route

La fin de la journée de mercredi, le 22 juillet dernier a été une soirée tragique pour deux familles de St-Joseph des Erables, celles de M. et Mme Laurent Lessard et de M. Mme Henri Lessard. L'accident qui a coûté la

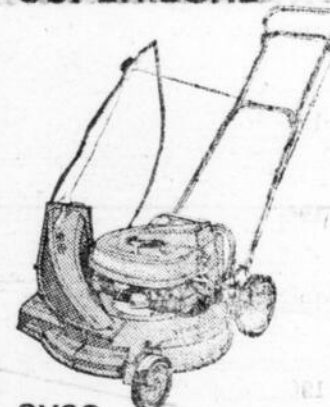
Voyez nos Spéciaux fin de saison

sur les formidables tondeuses LAWN-BOY

PASSEZ

DANS LA CLASSE

SUPERIEURE



avec

LAWN-BOY

Les Lawn-Boy ont tout ce qui peut faciliter la coupe du gazon — démarrage au bout des doigts (jusqu'à 400 lancements électriques avec une seule charge, pour nos modèles spéciaux) — Carters en magnésium — Dispositif ensacheur d'herbe, ou sac à feuilles — Lawn-Boy qui supprime les ratelages.

Handy Andy

Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-5222

Il y a la plage, le soleil, la mer et

La Boutique

Française Enr.

Jeanne Giguère, Prop.

Tél: 387-2601

STE-MARIE, BEAUCE

6

6

6

Vente spéciale -:- Vente spéciale

Chez Dominique Jacques (confections pour dames) St-Joseph, Beauce

2 jours seulement - lundi et mardi, les 10 et 11 août 1970

MARCHANDISES D'ETE A LIQUIDER:

Robes-Sac
\$5.00 et \$10.00

Pantalons et Jupes
\$5.00

Blouses \$2.00
"Jump Suits" \$8.95

Imperméables
1/2 prix et \$10.00

Une foule d'autres aubaines en magasin - Tél.: 397-6375

Il nous faut faire place à la nouvelle marchandise

Raymond Lacroix, Pierre Poulin et Johanne Bernard, champions au tennis de Ste-Marie

Raymond Lacroix, de Ste-Marie, a remporté le championnat masculin au tennis local, en disposant en finale de son adversaire Robert Dutil, de St-Georges en trois sets par 4-6, 6-1 et 6-2.

Dans la catégorie des garçons de 16 à 19 ans, le championnat a été mérité par Pierre Poulin, de St-Georges, en deux sets sur son opposant Pierre Morin, également de St-Georges. Les pointages ont été de 6-4 et 7-5.

La championne de ce tournoi est Johanne Bernard, de Vallée-Jonction,

qui en finale a disposé de Renée Pomerleau, de Ste-Marie, en deux sets de 6-2 et 6-2.

Une quarantaine de concurrents du comté de Beauce, ont participé à ce premier tournoi régional organisé au tennis de Ste-Marie de Beauce et les responsables de cette organisation ont été Louis Voyer et Gilles Landry.

L'ouverture officielle a été faite par M. le curé Emile Tardif et l'abbé Gervais Dallaire.

Félicitations aux champions et participants et formulons le voeu que

cette compétition soit de nouveau disputée l'an prochain.

Emplois à temps complet ou partiel

L'équipe la plus dynamique de la région doit augmenter ses objectifs pour la représentation dans plusieurs localités des comtés de Beauce, Belleshasse, Dorchester et Frontenac.

Augmentez vos revenus tout en travaillant au service des vôtres et de votre région.

Toute application sera confidentielle.

Venez — Ecrivez — Téléphonez

La Caisse d'Etablissement de la Chaudière

C.P. 125, 130 - 18e Rue,

St-Georges Ouest, Beauce.

Tél.: 418-228-5571

LIQUIDATION des FORD 1970

PRIX IMBATTABLES

J. L. CLICHE AUTO Ltée

VALLEE-JONCTION

TEL.: 253-5445

Pierre Pouliot, L.L.L.
Roger Dionne, L.L.L.

St-Joseph: 397-5288
397-5289

Pouliot et Dionne

AVOCATS

Edifice de la Caisse Populaire
Saint-Joseph de Beauce

P. Pouliot, Lac-Etchemin
Tél. (le soir) 625-5972

R. Dionne, Ste-Marie
Tél. (le soir) 387-5200

Ste-Hénédine

Hénédine. Ils demeureront à Ste-Marie de Beauce. à Grenoble France.

MARIAGES:

Le 4 juillet Mlle Marie-Andrée flamme fille de M. et Mme Alfred Laflamme de Ste-Claire et M. Gilles Morissette fils de M. et Mme Nérée Morissette de Ste-

Le 4 juillet Mlle Marthe-André Gagnon fille de Mme Rosaire Gagnon de Lac Etchemin et M. Marc Dubreuil fils de M. et Mme Henri Dubreuil de Ste-Hénédine. Ils partiront le 20 août en avion pour un séjour d'un an

Le 4 juillet Mlle Diane Parent fille de M. et Mme Emile Parent de St-David et M. Paul-Eugène Boulanger fils de Mme Philippe Boulanger de Ste-Hénédine. Ils demeureront à Lévis.

Le 11 juillet Mlle Francine Marceau fille de M. et Mme Gérard Marceau de Honfleur et M. Jacques Bisson fils de M. et Mme Gérard Bisson de Ste-Hénédine.

Ils demeureront à Lauzon.

Le 11 juillet Mlle Christiane Rhéaume fille de M. Laurendeau Rhéaume de Scott et M. Claude-Marcoux fils de M. et Mme Louis Marcoux de Ste-Hénédine. Ils demeureront à Longueuil.

Le 18 juillet Mlle Cécile Fortier fille de M. et Mme Jean-

La Fédération de l'U.C.C. de Qué. Sud

Téléphone 228-5588 — 1985, Boul. Dionne

LES PRODUCTEURS D'OEUF S'ONT GAINÉ DE CAUSE.

La cour supérieure a enfin rendu sa décision en face d'une demande d'injonction contre l'agence centrale de vente administrée par la Fédération des Producteurs d'Oeufs de Consommation du Québec. Les requérants comprenaient en particulier le "Conseil de l'Alimentation du Québec Inc." et quelques industriels rattachés au commerce des oeufs, dont "Les Oeufs Breton & Cie Ltée".

Les Producteurs d'Oeufs sont en effet sortis vainqueurs puisque la demande d'injonction fut rejetée complètement par le Juge de la Cour Supérieure. On sait que cette cour avait siégé près de deux semaines, afin d'entendre tous les arguments des requérants.

Cette décision marque à nouveau, un pas en avant, des Producteurs d'Oeufs qui ont décidé de prendre en main la mise en marché de leur produit.

Georgette Jobin

esthéticienne-diplômée

Consultations et traitements sur rendez-vous.

Edifice du Centre Médical

Téléphone: 387-5474
Résidence: 387-2877

Finition rapide de FILMS en remettant vos films à NADO FILM SERVICE TABAGIE NADO ENR.

27, rue Notre-Dame
Ste-Marie, Beauce Tél.: 387-5056
détaillant d'appareils photos et accessoires
Ferdinand Nadeau, Prop.
Tél.: 387-5056

Baptiste Fortier de Ste-Hénédine et M. André Drouin fils de M. et Mme Emile Drouin de Frampton.

Ils demeureront à Ste-Croix de Lotbinière.

A NOTER

Ne pas oublier que nous avons en exclusivité, en vente à nos bureaux les 2 volumes écrits par M. l'abbé Honorius Pro-

vost. Le premier volume de Ste Marie de la Nouvelle Beauce: Histoire religieuse est en vente à \$6.00 et le second: Histoire civile vous coûtera 7.00. Que chacun se fasse un devoir de se procurer un ou les 2 volumes. Chaque foyer devrait se faire un devoir de les avoir en bibliothèque afin de connaître l'Histoire de Ste-Marie de la Nouvelle Beauce. Vous y trouverez toute la documentation désirée.

AU SALON IDEAL du nouveau

POUR: Un tissage de cheveux —
POUR: Un toupet de première qualité —
POUR: Une coupe au rasoir "DERNIER CRIT" —
POUR: Tout ce qui concerne la coiffure masculine avec le plus de confort possible, dans un Salon complètement rénové et l'outillage des plus moderne.

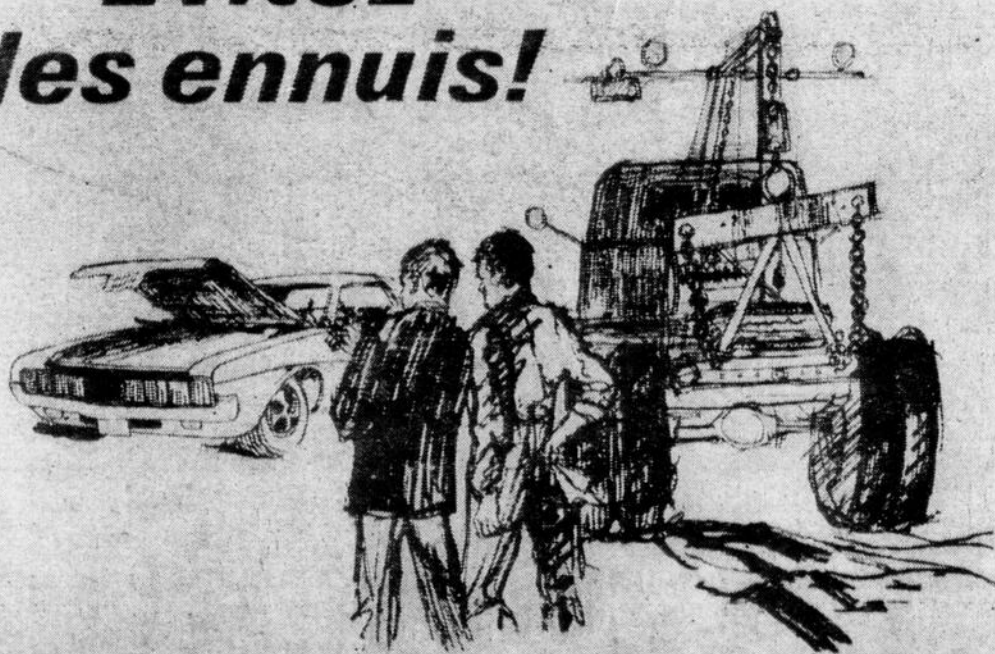
RENDEZ-VOUS A 139, RUE NOTRE-DAME
SAINTE-MARIE, BEAUCE

Deux barbiers compétents à votre disposition

LAVAL MARCOUX, Prop.
Tél.: 387-2642

juin 4 août 4

Evitez les ennuis!



Un moteur qui n'est pas au point peut être une source d'ennuis et de frais onéreux. Pourquoi prendre des risques? Confiez votre voiture à nos techniciens formés par Ford pour réduire les risques au minimum.

POUR TOUTE REPARATION DE DEBOSSAGE, nous offrons à notre clientèle une évaluation gratuite des dommages.

J. L. Cliche Auto Ltée

Département du Service

Vallée-Jonction,

Tél.: 253-5445



Chiropractic Beverley

... les fabricants de l'ensemble assorti de literie, construit conformément aux spécifications du comité sur les Postures de l'American Chiropractic Association pour le maintien d'une meilleure position pendant le sommeil.

Il offre un contour profond et un appui équilibré pour toutes les régions du corps, réduit l'agitation due aux mouvements du dormeur lui-même ou de son compagnon, offre une surface souple et confortable et s'adapte à des personnes de poids et de corpulence différents.

En vente chez :

J. T. FECTEAU & FILS ENR.

Meubles - Appareils électriques - Cadeaux

Ste-Marie, Beauce - Tél.: 387-5288

Unité Sanitaire du Comté de Beauce

Horaires des cliniques de pédiatrie pour la semaine commençant le 10 août 1970.

Lundi, 10 août:
PM-Tring-Jonction: de 1h. 30 à 2h. 30.
PM-St-Frédéric: de 2h. 30 à 3h.
Mardi, 11 août:
PM-East-Broughton (village): de 1h. 30 à 2h. 30
PM-East-Broughton (station): de 2h. 30 à 3h.
Mercredi 12 août:
AM-St-Philibert: de 10h. à 10h. 30.
PM-St-Victor: de 2h. à 3h.
Jeudi, 13 août:
AM-Nôtre-Dame des Pins: de 10h. à 10h. 30.
PM-St-Ephrem: de 2h. à 3h.
Vendredi 14 août:
AM-St-Clotilde: de 10h. à 10h. 30.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin D-CT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnerons, de plus le vaccin contre la variole aux futurs écoliers.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour toute information concernant les cliniques antituberculeuses à nos bureaux qu'on veuille bien communiquer avec nous à l'Unité Sanitaire.

Nous donnons maintenant en plus le vaccin contre la rougeole aux enfants âgés de 1 an à 6 ans. Une seule injection suffit et le père ou la mère doit accompagner l'enfant pour répondre au questionnaire et signer le permis requis.

Dr F. Guimont, D.P.H.
Médecin hygiéniste.

CINEMA REX

Air climatisé - 800 sièges pour votre confort - Le plus vaste cinéma de la rive sud

Tél. jour 227-6670-6251.
Soir 227-9951

Horaires: samedi et dimanche à 7:00 et 8:30 heures. En semaine à 8:00 heures - Dimanche matinée à 2:00 heures.

Août 6-7-8-9-10-11
Jeudi à mardi:



Aussi:

LA DEESSE DES SABLES

John Richardson - Couleurs. Super film à venir: Miracle de l'amour, 3ème partie, commençant 27 août. Bientôt: Planète des singes 2ème partie. Deux femmes en or.

DEUX MORTS...
(suite de la page 11)
deux jeunes gens.
Ce sont les agents Caron

et Auclair du poste de la S. Q. qui ont été dépêchés sur les lieux et chargés de l'enquête entourant les circonstances de cette tragédie. Apparemment l'automobile a dérapé et a quitté la route pour aller s'écraser sur un pantis.

Lots de souliers à liquider

MODELES ET POINTURES
POUR DAMES ET ENFANTS, CHOIX DE
Dames \$4.00 ou 2 pour \$6.00
Enfants \$1.50 ou 2 pour \$2.25
J. H. POULIN, 344, rue Carter
Téléphone: 387-5171 — Ste-Marie, Beauce
Pl. 6 at

POUR UN TRAVAIL GARANTI DEMANDEZ LES SERVICES DE FERNAND GUAY REFRIGERATION

Réfrigération domestique et commerciale

(aussi réparation de laveuses)

Plus de 10 ans d'expérience

St-Elzéar Beauce Tels.: 387-2863 ou 387-2520

Voyez la gamme des Produits "Case"

en très grand spécial
actuellement

CHEZ:

Clément Vachon Inc.

Vallée-Jonction, Beauce

Ce "Bulldozer" vous étonnera par son efficacité et son rendement. Solide et puissant, il vous assure des années d'usage.



NOUVEAU
CASE
580
CONSTRUCTION
KING

OBTENEZ UNE PUISSANCE SUPERIEURE, PLUS GRANDE PROFONDEUR DE CREUSAGE AVEC LA NOUVELLE RETROCAVEUSE. RAPIDE FOR... VERGATILE. CAPABLE DE DONNER DES RENDEMENTS ETONNANTS DANS TOUTES SORTES DE TRAVAUX.

Pour le meilleur prix et la meilleure Qualité

Voyez votre dépositaire autorisé "CASE"

CLEMENT VACHON Inc.

VALLEE-JONCTION,

TEL.: 253-5397

THEATRE JACOB

VILLE STE-MARIE
Tél.: 387-2768

Dim. - Mar. - Jeu. - Sam. - 9 - 11 - 13 - 15 AOUT
GRAND SPECIAL



Aussi en couleurs:



Heures de représentations: dimanche 7 heures et 9 heures pour se terminer à minuit — S.V.P. arriver de bonne heure.

Dans nos Théâtres

Théâtre Jacob

Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-2768

2 derniers jours
jeudi - samedi les 6-8 août:

Croisière Surprise
avec Elvis Presley, des chansons des aventures en Europe.
2ème film - En couleurs

La fille et le général
Virna Lisi, Rod Steiger

Dim. mar. jeu. sam.
11-13-15 août:

En primeur - Grand Spécial en couleurs

Vivre à tout prix
avec Anita Pallenberg, Werner Enke. Un film pour la génération moderne
2ème film:

Willie Robert
en français
avec Katherine Ross. Du suspense, de la violence et de l'amour - 2 excellents films à ne pas manquer.
3 méd. à 1.30 heure. Représentation pour les jeunes. Admission 15 cts

CINEMA

Centre Récréatif

Ste-Marie, Beauce

Août 6-8-9-11

Jeu. sam. dim. mar.:
Ruth Gassman, Félix Franchy

HELGA et MICHAEL
En couleurs

Aussi:
LE PARIA avec Jean Marais en couleurs

Août 13-15-16-18

Jeu. sam. dim. mar.:
14 ans
Omar Sharif, Catherine Deneuve, James Mason, Ava Gardner
La plus émouvante histoire d'amour de tous les temps.

MAYERLING
En couleurs

Aussi:

Un million pour 7 assassinats
Une fille dans les griffes d'une bande de tueurs
En couleurs

Décès de Monsieur Léo Garon

M. Léo Garon, époux de feu Philomène Lambert, est décédé le 10 juillet 1970, à St-Bernard de Dorchester à l'âge de 92 ans. La sépulture a eu lieu au même endroit le 13 juillet.

Il laisse dans le deuil ses 2

enfants: M. l'abbé Louis-Philippe et Arthur, de Saint-Bernard, Québec; Jean-Bernard, de Saint-Bernard, Québec; M. et Mme Léon Doyon, de Saint-Johnsbury, Vermont; M. et Mme F.X. Lambert, de Ville La Pocatière; Mme Mathias Lambert, de Montréal; M. et Mme Léo, de Beauceville; Marguerite J.-O. Lambert, de Québec; Mme Phydime Lambert, de Québec.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Léon Doyon, de Saint-Johnsbury, Vermont; M. et Mme F.X. Lambert, de Ville La Pocatière; Mme Mathias Lambert, de Montréal; M. et Mme Léo, de Beauceville; Marguerite J.-O. Lambert, de Québec; Mme Phydime Lambert, de Québec.

La messe des funérailles fut célébrée par Mgr David Lambert, C.S. et concélébrée par le R. P. Bernard Lambert, O.P., l'abbé Emilius Goulet, S.S. de Saint-Boniface neveux du défunt; MM. les curés Lionel Na-

deau, de St-Joseph, Qué., et Laval Dubreuil, de Saint-Edouard, Lotbinière. L'homélie fut faite par M. l'abbé Emilius Goulet.

Assistaient au chœur: Mgr Robert Lacroix, P.P., Archevêque de Québec; M. le chanoine Alexandre Deblois, MM. les curés Emile Tardif, de Ste-Marie, Philippe Kelly de Saint-Narcisse, Arthur Nadeau, de St-Isidore, Alphonse Asselin de St-Elzéar, MM. les abbés Louis-Joseph Ferland, de Sainte-Marie, Domicile Moreau, de Scott et le R. C. Joseph Larochelle, P.B., de Québec.

Dans la nef, on remarquait MM. Norbert Moore et Wilfrid Grenier, maires suppléants des deux municipalités.

Les porteurs: MM. Jacques et Claude Larochelle et Michel, Gaston, Jean et Alain Garon, petits-fils du défunt.

La chorale était dirigée par M. J.-H. Genest.

Cinéma Centre Récréatif

VILLE SAINT-MARIE, BEAUCE

REPRÉSENTATIONS:

les dimanches et fêtes: 2 heures et 7 heures (continu) Sur semaine: 8 heures

Jeu. - Samedi - Dimanche - Mardi
6-8-9-11 août 1970



Surveillez très prochainement:

"Deux femmes en or"

Une annonce dans
votre journal assure
le succès de votre
entreprise.

Cinéma PERRO

East-Broughton, Beauce

Rep.: jeudi 7 hres, samedi 7 h
8.30 hres, dimanche 1.30 hres
6.30 hres et 9 heures

6-8-9 août

Jeu. sam. dim.:

Tous

VIVRE LIBRE

Virginia McKenna, Bill Travers
(Couleur)
Tous

RANDAM A RIO

Raf Valone, Margaret Lee
(Couleur)

13-15-16 août:

Jeu. sam. dim.

Spécial — Tous

Le droit de naître

Couleur
Jean-Paul Belmondo

Décès de Mme Philogène Paré

Après une très longue maladie qui cependant ne laissait prévoir en rien un si bref départ, Mme Philogène Paré (Eva Thivierge) décédait à l'hôpital Notre-Dame de la Protection de Sainte-Marie de Beauce, jeudi le 23 juillet à 5.20 hres P.M.

Elle s'est éteinte dans la paix mais laisse de nombreux parents et amis pour pleurer sa perte: son époux M. Philogène Paré de Ste-Marie, son fils Guy et petit fils Gary de l'Ontario. Son père M. Joseph Thivierge, ses frères et sœurs: Mme vve Herma Binet (Antoinette) de Québec, M. et Mme Freddy Thivierge (Hélène Turmel), Mme Armand Faucher (Eméline), Mme Georges Turmel (Irène), Mme Oscar Bilodeau (Arienne) tous de Ste-Marie, Mme Paul Roberge (Hélène) de Montréal, Mme Jean Laliberté (Liane) de Montréal, Mme Bertrand Perron (Rose) de Thetford-Mines, M. et Mme Roméo Trivierge (Jeannette Vachon) Tring-Jonction, Mme Robert Clément (Anita) de Sorrel, Mme Floriane Laplante (Noella) de St-Romuald, M. et Mme Joseph Thivierge (fils) Louise Savoie, de Saint-Elzéar, M. Omer Thivierge de Québec, sa belle-mère: Mme Maurice Paré, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Léopold Paré (Fleurette Desrosiers), M. et Mme Marius Paré (Simonne Perreault), M. et Mme Paul St-Hilaire (Léopoldine), Dr et Mme Russell Giguère (Evangéline), M. et Mme Philippe Boulanger (Athe), M. et Mme Yvon Paré (Huguette Drouin), Mlle Monique

Club Chasse & Pêche Inc.

Résultat du Tournoi de pêche junior du 1er août

Le tournoi fut un franc succès. Il y avait 36 participants, nombre le plus fort de ces dernières années. La liste des prises est impressionnante pour ces jeunes. Les gagnants furent:

Paré.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de Ste-Marie et de la au cimetière paroissial.

A la famille en deuil notre journal offre ses sincères condoléances.

Suggestions de

CADEAUX

Pour Mariages - Anniversaires - Autres occasions

- Ensembles de verres
- Cafetières - sucriers - pots à lait
- Mixettes électriques
- Couteaux électriques
- Carafes à vin
- Plaquettes murales
- Cendriers importés
- Articles en bois d'Espagne.

PLUSIEURS AUTRES SUGGESTIONS A NOTRE ETALAGE.

TABAGIE NADO ENR.

Ferdinand Nadeau, propriétaire

— Le magasin est situé près de l'église —

27, rue Notre-Dame,
Ste-Marie, Beauce

Téléphone: 337-5056

tant au Pierrot (R. Lebel), Quignon, Tabagie Nado, Epicerie G. caillerie Pelchat, Cantine Roger Florent Labonté, Garce Parois-Champagne, Garage Jean-Luc Lesiale, Eddy Doyon, Fruits et Léclerc, Marche IGA (Germain Gagnon, un ami J. G. B.

Décorations à louer pour noces

VOULEZ-VOUS UNE DECORATION (modèles exclusif)

- CENTRE DE TABLES
- BOURSES — BOUQUETS DE MARIEE
- ADRESSES: pour noces d'or, ou d'argent.

Adressez-vous à:

Mme JEAN-LOUIS GILBERT

ST-JOSEPH, BEAUCE

ROUTE KENNEDY

TEL.: 397-5551

juin - oct. (4 ms)

Nouveau COSTUME

POUR LE SECONDAIRE

VILLE STE-MARIE ET LES ENVIRONS

PRET à PORTER OU à LA VERGE

VOUS POUVEZ VOUS LES PROCURER

AUX MAGASINS LES PLUS A L'AVANT-GARDE

PRET A PORTER

en plus

VOUS TROUVEREZ

UN CHOIX COMPLET

DANS LES

ACCESSOIRES

POUR LE RETOUR

A L'ECOLE, TELS QUE

BLOUSES, BAS

SOULIERS, ROBES,

ETC. ETC.



Wilfrid AVARD Inc.

VILLE STE-MARIE

TISSUS A LA VERGE

OU

LE CHOIX DOMINE

NOUS AVONS LE VERITABLE

TISSU ET LA COULEUR

SPECIFIQUE POUR LA

CONFECTION DU NOUVEAU

COSTUME

